

**المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية**  
**رام الله - فلسطين**

**تقرير مدقق الحسابات المستقل والقوائم المالية**  
**للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016**

**طلال أبو غزاله وشركاه**

**"محاسبون قانونيون"**

موصوفه

د.الداس



المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine

**المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية**

**رام الله - فلسطين**

**الفهرس**

**صفحة**

- 3-1 - تقرير مدقق الحسابات المستقل
- 4 - قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2016 - قائمة أ
- 5 - قائمة الأنشطة للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016 - قائمة ب
- 6 - قائمة التغير في صافي الموجودات للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016 - قائمة ج
- 7 - قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016 - قائمة د
- 15-8 - إيضاحات حول القوائم المالية

د. الدرس  
محمود

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة المحترمين  
المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
رام الله- فلسطين

تقرير حول تدقيق القوائم المالية

**الرأي**  
لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للمركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والمبينة في الصفحات من 4 إلى 15، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2016، وقائمة الأنشطة وقائمة التغير في صافي الأصول وقائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للمركز كما في 31 كانون الأول 2016، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وللمتطلبات قانون الجمعيات الفلسطينية.

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بمقتضى تلك المعايير مشروحة بصورة أشمل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية من هذا التقرير.

نحن مستقلون عن المركز وفقاً لمدونة قواعد السلوك المهني لمدققي الحسابات المسجلين في مجلس المهنة، وهو ما يتفق مع مدونة السلوك الأخلاقي للمحاسبين المزاولين المسجلين في جمعية مدققي الحسابات القانونيين الفلسطينية، جنباً إلى جنب مع المتطلبات الأخلاقية المتصلة بتدقيقنا للقوائم المالية في فلسطين، وقد وفينا مسؤولياتنا الأخلاقية وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لإبداء رأينا.

**أمور التدقيق الرئيسية**

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي بحسب حكمنا المهني كانت الأكثر أهمية بالنسبة لتدقيقنا للقوائم المالية للسنة الحالية. لقد تمت معالجة هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل وفي تكوين رأينا حول تلك القوائم المالية، وإننا لا نبيدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور، وبالإضافة إلى الأمور التي تم ذكرها في فقرة أساس الرأي المتحفظ أعلاه، فإن الأمور التالية تمثل أمور التدقيق الرئيسية المتعلقة بتدقيق القوائم المالية:

مخبر



المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine

MEMBER OF THE  
FORUM OF FIRMS

tagi.com

Green Tower Building  
3rd Floor, Al-Nuzha Street

Tel.: +970 229 88 220/ 1

Fax: +970 229 88 219

P.O.Box: 1110 Ramallah, West Bank, Palestine tagco.ramallah@tagi.com

بناية البرج الاخضر

الطابق الثالث، شارع النزهة

هاتف: +970 229 88 220/1

فاكس: +970 229 88 219

ص ب: 1110 رام الله، الضفة الغربية، فلسطين



أمور التدقيق الرئيسية	كيفية تناول أمور التدقيق الرئيسية خلال عملية التدقيق
<p><b>إيرادات المشاريع والمنح</b></p> <p>تمثل إيرادات المشاريع والمنح نحو 97% من إيرادات المركز، وبناءً عليه، فإن حصول أخطاء في تسجيل أو تصنيف هذه الإيرادات قد يؤثر بشكل جوهري على عدالة عرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.</p>	<p>لقد قمنا بمراجعة إيرادات المشاريع والمنح وتصنيفها إلى مقيدة مؤقتاً ومحركة من القيد وغير مقيدة، كما قمنا بطلب مصادقات المانحين وقمنا بمطابقة المصادقات التي حصلنا عليها مع السجلات المحاسبية والقوائم المالية.</p> <p>برأينا، فإنه قد تم قيد إيرادات المانحين وتصنيفها إلى مقيدة مؤقتاً ومحركة من القيد وغير مقيدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.</p>

### مسئوليات الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الجمعيات الفلسطيني، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكنها من إعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة من احتيال أو عن خطأ.

في إعداد القوائم المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المركز على الاستمرار كمنشأة مستمرة، والإفصاح حيثما كان ذلك مناسباً، عن المسائل ذات الصلة بقدرة المركز على الاستمرار وعن استخدام أساس مبدأ الاستمرارية في المحاسبة ما لم تكن الإدارة تقصد تصفية المركز أو وقف العمليات أو ليس لديها أية بدائل حقيقية إلا القيام بذلك.

إن الإدارة مسؤولة عن الإشراف على عملية التقارير المالية.

### مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية مأخوذة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقريرنا حولها الذي يتضمن رأينا الفني. إن التأكيد المعقول هو إعطاء درجة عالية من الثقة، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يؤدي دائماً للكشف عن الخطأ الجوهري عندما يحصل. يمكن للأخطاء أن تظهر بسبب احتيال أو بسبب خطأ مرتكب، وتعتبر جوهرياً إذا كانت بشكل فردي أو بالمجمل يمكن أن يتوقع منها أن تؤثر في القرارات الاقتصادية للمستخدمين لهذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق فنحن نمارس الحكم المهني ونستخدم الشك المهني من خلال التدقيق، بالإضافة إلى أننا نقوم أيضاً:

- بتحديد مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناشئة عن احتيال أو عن خطأ، ونصمم وننفذ إجراءات تدقيق للرد على تلك المخاطر، ونحصل على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن الخطر من عدم الكشف عن الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال أكبر من الخطر الناجم عن عدم الكشف عن الخطأ المرتكب، كون الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ، أو تزوير، أو حذف مقصود للمعلومات، أو حالات غش أو تحريف، أو تجاوزات لأحكام وقواعد الرقابة الداخلية.
- بالحصول على فهم لعمل الرقابة الداخلية بشكل يتصل بأعمال التدقيق وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، ليس بهدف إبداء الرأي فيما يتعلق بفعالية الرقابة الداخلية لدى المركز.
- بتقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة والإيضاحات المتعلقة بها.

- باستخلاص مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية استنادا لأدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك حالات من عدم التيقن بوجود أحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة المركز على الاستمرار كمنشأة مستمرة. فيما إذا تم الاستخلاص بوجود مثل هذه الحالات، نحن مطالبون بأن نلفت انتباه الإدارة ضمن تقريرنا كمدققي حسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، فنحن مطالبون بتعديل رأينا. إن استخلاصنا يعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها لغاية تاريخ تقريرنا كمدققي حسابات، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تجعل المركز يتوقف عن الاستمرار كمنشأة مستمرة.
- بتقييم العرض العام، وبنية ومحتوى القوائم المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

لقد تم تواصلنا مع الإدارة حول نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة بما في ذلك أي نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

برأينا أيضا أن المركز يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإفصاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا وفي حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لأحكام وتشريعات وتعليمات وزارة الداخلية أو وزارة الزراعة أو وزارة العمل، على وجه يؤثر بشكل جوهري في نشاط المركز أو في مركزه المالي.

إن الشريك المسؤول عن تدقيق هذه العملية والذي قام بالتوقيع على تقرير مدقق الحسابات المستقل هو المدير التنفيذي جمال ملح.

طلال أبوغزالة وشركاه

رخصة رقم 1997/251



جمال ملح

محاسب قانوني مرخص رقم (98/100)

رام الله - فلسطين

14 شباط 2017

إدريس محضو





المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

رام الله - فلسطين

قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2016. قائمة أ

	إيضاح	2016 دولار أمريكي	2015 دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>			
<b>الموجودات المتداولة</b>			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	(3)	483,695	175,636
تبرعات مستحقة القبض	(4)	77,913	185,688
قروض مدينة - بالصافي	(5)	100,931	160,374
موجودات متداولة أخرى	(6)	52,849	25,755
استثمار في شركة نيوفارم	(7)	44,201	36,828
<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>		<b>759,589</b>	<b>584,281</b>
موجودات ثابتة - صافي	(8)	53,636	65,532
<b>مجموع الموجودات</b>		<b>843,225</b>	<b>649,813</b>
<b>المطلوبات وصافي الموجودات</b>			
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
ذمم دائنة ومستحقات	(9)	10,574	7,386
<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>		<b>10,574</b>	<b>7,386</b>
المطلوب لصندوق الإقراض الدوار	(10)	253,687	253,487
احتياطي تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(11)	53,666	63,391
<b>مجموع المطلوبات</b>		<b>317,927</b>	<b>324,264</b>
<b>صافي الموجودات</b>			
وفر عام		127,402	97,705
وفر مخصص من قبل مجلس الإدارة		64,346	64,320
وفر مؤقت التخصيص	(15)	249,914	97,992
الاستثمار في الموجودات الثابتة - قائمة "ج"		53,636	65,532
<b>مجموع صافي الموجودات - قائمة "ج"</b>		<b>495,298</b>	<b>325,549</b>
<b>مجموع المطلوبات وصافي الموجودات</b>		<b>843,225</b>	<b>649,813</b>

المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine

الإدارة  
توجهات

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

**المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية**

**رام الله - فلسطين**

**قائمة الأنشطة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016، قائمة ب**

	إيضاح	السنة المالية المنتهية			2015 المجموع دولار أمريكي
		مقيدة مؤقتاً دولار أمريكي	غير مقيدة دولار أمريكي	المجموع دولار أمريكي	
<b>الإيرادات التشغيلية</b>					
منح وتبرعات مخصصة	(15)	2,274,041	—	2,274,041	2,449,167
مساهمات المجتمع المحلي	(15)	28,962	—	28,962	181,641
تبرعات غير مخصصة وأتعاب خدمات	(12)	—	110,046	110,046	—
إيرادات أخرى	(13)	—	22,338	22,338	35,058
<b>مجموع التبرعات والإيرادات</b>		<b>2,303,003</b>	<b>132,384</b>	<b>2,435,387</b>	<b>2,665,866</b>
تكلفة العقود الخدمائية	(14)	—	(61,874)	(61,874)	—
الوفر المخصص المحرر للوفر العام	(15)	(2,151,081)	2,151,081	—	—
<b>المجموع</b>		<b>151,922</b>	<b>2,221,591</b>	<b>2,373,513</b>	<b>2,665,866</b>
<b>مصاريف البرامج</b>					
الطوارئ والأمن الغذائي	(14)	—	(1,695,452)	(1,695,452)	(648,760)
التنمية المؤسسية وبناء القدرات	(14)	—	(448,564)	(448,564)	(2,223,723)
<b>مجموع مصاريف البرامج</b>	(14)	—	<b>(2,144,016)</b>	<b>(2,144,016)</b>	<b>(2,872,483)</b>
المصاريف العمومية والإدارية	(14)	—	(36,759)	(36,759)	(49,132)
<b>مجموع مصاريف البرامج والمصاريف الإدارية</b>		—	<b>(2,180,775)</b>	<b>(2,180,775)</b>	<b>(2,921,615)</b>
استهلاك الموجودات الثابتة	(8)	—	(18,640)	(18,640)	(24,020)
ديون مشكوك في تحصيلها		—	(11,270)	(11,270)	—
خسائر فروقات عملة		—	(452)	(452)	(1,456)
<b>مجموع المصاريف</b>		—	<b>(2,211,137)</b>	<b>(2,211,137)</b>	<b>(2,947,091)</b>
أرباح استثمارات في شركة نيوفارم	(7)	—	7,373	7,373	—
<b>التغير في صافي الموجودات للسنة - قائمة "ج"</b>		<b>151,922</b>	<b>17,827</b>	<b>169,749</b>	<b>(281,225)</b>

المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

رام الله - فلسطين

قائمة التغيير في صافي الأصول للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016. قائمة ج

	الرصيد في بداية السنة	التغير في صافي الموجودات للسنة - قائمة "ب"	صافي الاستثمار في الموجودات الثابتة والأرض - إيضاح 8	إيرادات الفوائد	الرصيد في نهاية السنة - قائمة "أ"
السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016	97,705	17,827	11,896	(26)	127,402
الرصيد في بداية السنة	64,320	-	-	26	64,346
التغير في صافي الموجودات للسنة - قائمة "ب"	-	151,922	-	-	249,914
صافي الاستثمار في الموجودات الثابتة والأرض - إيضاح 8	65,532	-	(11,896)	-	53,636
إيرادات الفوائد	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة - قائمة "أ"	64,320	151,922	(11,896)	-	249,914
السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2015	112,202	(31,819)	17,330	(8)	97,705
الرصيد في بداية السنة	64,312	-	-	8	64,320
التغير في صافي الموجودات للسنة - قائمة "ب"	-	(249,406)	-	-	(249,406)
صافي الاستثمار في الموجودات الثابتة والأرض - إيضاح 8	82,862	-	(17,330)	-	65,532
إيرادات الفوائد	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة - قائمة "أ"	64,312	(249,406)	(17,330)	-	65,532
الرصيد في بداية السنة	325,549	169,749	-	-	495,298
التغير في صافي الموجودات للسنة - قائمة "ب"	-	-	-	-	-
صافي الاستثمار في الموجودات الثابتة والأرض - إيضاح 8	65,532	-	(11,896)	-	53,636
إيرادات الفوائد	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة - قائمة "أ"	325,549	169,749	(11,896)	-	495,298



المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine

د. البرهان محمد

"إن الأيضاحات المرتبطة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"



**المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية**

**رام الله - فلسطين**

**قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2016 - قائمة د**

إيضاح	2016 دولار أمريكي	2015 دولار أمريكي
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>		
منح وتبرعات مقبوضة	2,274,041	2,449,167
تبرعات غير مخصصة وأتعاب خدمات وإيرادات أخرى	28,941	181,641
مصاريف مدفوعة للموردين والموظفين	(1,987,858)	(3,081,188)
<b>التدفق النقدي الوارد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>	<b>315,124</b>	<b>(450,380)</b>
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>		
مشتريات موجودات ثابتة	(8) (7,065)	(8,475)
<b>التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>	<b>(7,065)</b>	<b>(8,475)</b>
الزيادة (النقص) في النقد وأرصدة البنوك خلال السنة	308,059	(458,855)
نقد في الصندوق ولدى البنوك أول السنة	175,636	634,491
<b>نقد في الصندوق ولدى البنوك في آخر السنة</b>	<b>483,695</b>	<b>175,636</b>
<b>تعديلات لتسوية التغير في صافي الموجودات لاصافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>		
التغير في صافي الموجودات للسنة	17,827	(31,819)
وفر مؤقت التخصيص	151,922	(249,406)
استهلاك الموجودات الثابتة	(8) 18,640	24,020
ديون مشكوك في تحصيلها	11,270	—
خسائر رأسمالية	321	1,785
أرباح استثمارات في شركة نيوفارم	(7,373)	—
(النقص) في احتياطي تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(9,725)	(98,010)
النقص (الزيادة) في تبرعات مستحقة	107,775	(70,849)
النقص (الزيادة) في القروض المدينة وموجودات متداولة أخرى	21,079	(24,839)
الزيادة (النقص) في مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى	3,388	(1,262)
<b>التدفق النقدي الوارد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>	<b>315,124</b>	<b>(450,380)</b>

موصولة  
الدراس

## المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

رام الله - فلسطين

### إيضاحات حول القوائم المالية

#### 1. الشكل القانوني والنشاط:

المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية هي مؤسسة أهلية فلسطينية، تأسست في بداية عام 2003 ومسجل لدى وزارة الداخلية تحت رقم RA/2267/B.  
**رؤية الجمعية:**

مجتمع فلسطيني تعاوني يعتمد فيه الفرد اقتصاديا على ذاته ويتمتع بالعدالة الاجتماعية.

#### رسالة الجمعية:

إحداث تنمية متكاملة في فلسطين من خلال التمكين الاقتصادي والاجتماعي للفئات المستهدفة.

#### الأهداف الإستراتيجية للأعوام 2014-2016:

يعمل المركز على تحقيق أربعة أهداف إستراتيجية يحتوي كل هدف على مجموعة من السياسات والتدخلات، وهذه الأهداف الإستراتيجية هي:  
الأول: المساهمة في المساعي الوطنية لتحسين المستوى المعيشي وتحقيق الأمن الغذائي للفئات المستهدفة.

الثاني: زيادة قدرة مؤسسات المجتمع المدني ولا سيما التعاونيات على تقديم خدمات لأعضائها والمجتمع المحلي تتلائم مع احتياجاتهم.

الثالث: تعزيز مشاركة وإدماج النوع الاجتماعي في العمليات والنشاطات التي يقدمها المركز على أسس من العدالة والمساواة.

الرابع: تمكين المركز من تعزيز الحوكمة على المستويات المختلفة ليكون أكثر فاعلية وكفاءة في الإدارة والإشراف.

– كان عدد موظفي المركز (28) موظفاً كما في 2016/12/31.

– تم الموافقة على إصدار القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016 من قبل الهيئة العامة المنعقدة بتاريخ 6 أيار 2017.

#### 2. السياسات المحاسبية الهامة:

##### أساس إعداد القوائم المالية:

– تم إعداد القوائم المالية تبعا لمبدأ التكلفة التاريخية وعلى أساس الاستحقاق المعدل بما يتناسب مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

– إن عملة السجلات المحاسبية هي الدولار الأمريكي.

– إن السياسات المحاسبية المتبعة في السنة الحالية متماثلة مع السياسات المحاسبية المتبعة في السنة السابقة.

وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

##### أ. صافي أصول الجمعية والتغيرات المذكورة هنا صنفت كالتالي:

– صافي أصول غير مقيدة: هي صافي الأصول المستخدمة من قبل الجمعية ولا تفرض عليها أية قيود تحدد مجال استخدامها من قبل الجهة المانحة.

– صافي أصول مقيدة بشكل مؤقت: هي صافي الأصول المستخدمة من قبل الجمعية التي تقيد بالشروط التي تفرضها الجهة المانحة، وتزال هذه الشروط إما بمرور الوقت أو باستيفاء الجمعية لجميع التزاماتها.

##### ب. الإيرادات والمصاريف:

يتم الاعتراف بالإيرادات عند قبضها والمصاريف عند حدوثها اعتماداً على مبدأ الاستحقاق المعدل.

إدارة المركز  
تحتفظ

المركز الفلسطيني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Department  
المعدل  
Center of Palestine



تسجل الإيرادات كزيادة في حساب صافي الأصول غير مقيدة إلا إذا تم تقييد مجالات استخداماتها من قبل الجهة المانحة. أما بالنسبة للمصاريف فيتم تسجيلها كنقصان في حساب صافي الأصول غير المقيدة. أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعاد أصول ثابتة تسجل كزيادة أو نقصان في حساب صافي الأصول غير المقيدة ما لم يتم فرض أي قيود على استخدامها من قبل الجهة المانحة. عند انتهاء مدة القيود بمرور الوقت أو تم تحقيق الهدف المنشود من فرض هذه القيود، يتم إعادة تصنيف حساب صافي الأصول المقيدة مؤقتاً ليصبح صافي أصول غير مقيدة ويسجل كصافي أصول محولة من مقيدة مؤقتاً إلى غير مقيدة.

### ج. القروض المدبنة:

يتم منح جمعيات ومؤسسات قروضاً بدون فوائد بضمانات وكفالات وإقرارات بالدفع وشيكات ويتم استردادها حسب ما يتم تحديده في اتفاقية القرض.

### د. الموجودات الثابتة:

تسجل الأصول الثابتة بالتكلفة ويتم استهلاكها على مدى العمر الإنتاجي المقدر لها وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت بنسب تتراوح من 5-20%.

### هـ. ترجمة العملات:

يتم تسجيل القوائم المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار أمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المتداولة بالعملات الأخرى إلى الدولار أمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم قيد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتائج السنة في قائمة الأنشطة.

### و. مخصص مكافأة نهاية الخدمة:

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة لموظفي المركز لمواجهة الالتزامات التعاقدية وفقاً لقانون العمل الفلسطيني الساري المفعول.

### ز. قائمة التدفقات النقدية:

تم إعداد قائمة التدفقات النقدية باستخدام الطريقة المباشرة.

### 3. النقد في الصندوق ولدى البنوك:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

	2016	2015
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
نقد في الصندوق	339	295
أرصدة لدى البنوك * - شيقل جديد	23,986	4,156
أرصدة لدى البنوك - دولار أمريكي	341,022	66,987
أرصدة لدى البنوك - يورو	293	2
ودائع البنوك المقيدة لأغراض معينة - دولار - ب.	118,055	104,196
<b>المجموع</b>	<b>483,695</b>	<b>175,636</b>

\* تشمل أرصدة البنوك مبلغ تأمينات لشيكات بمبلغ 269 دولار أمريكي ما يعادل 1000 شيقل.

إدارة المركز  
محمد حيدر

## ب. ودائع البنوك المقيدة لأغراض معينة:

يتألف هذا البند مما يلي:

	قيمة الاحتياطي	مبلغ الوديعة
الفائض	/المخصص	دولار أمريكي
انتفاعات الموظفين	دولار أمريكي 43	53,709
وفر مخصص من قبل مجلس الإدارة	—	64,346
<b>المجموع</b>	<b>43</b>	<b>118,055</b>

## 4. تبرعات مستحقة القبض:

يتألف هذا البند مما يلي:

	2016	2015
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
GIZ	—	1,332
NRO – UAWC	63,680	101,165
We effect – SIBICC 2014-2016	1,682	52,905
We Effect – Agricode	589	—
OXFAM SIDA 2016-2019	4,469	—
Ministry of agriculture PNRM	—	6,521
FAO	—	17,996
OXFAM SDC 2015	7,493	5,769
<b>المجموع</b>	<b>77,913</b>	<b>185,688</b>

## 5. قروض مدينة – بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

	2016	2015
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في بداية العام	160,374	155,790
<b>القروض الصادرة:</b>		
We Effect صندوق	10,000	38,000
	<b>10,000</b>	<b>38,000</b>
<b>القروض المحصلة:</b>		
We Effect صندوق	(58,173)	(28,703)
Oxfam صندوق	—	(4,713)
	<b>(58,173)</b>	<b>(33,416)</b>
ديون مشكوك في تحصيلها	(11,270)	—
<b>الصافي</b>	<b>100,931</b>	<b>160,374</b>

مركز التنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine



مركز التنمية الاقتصادية والاجتماعية  
Economic & Social Development  
Center of Palestine



6. موجودات متداولة أخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

	2016	2015
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
سلف موظفين	3,312	3,053
دفعات مستحقة على الجمعيات/ الموردين	1,447	2,862
مصاريف مدفوعة مقدما	18,319	13,067
تمويلات مستحقة	29,771	6,773
<b>المجموع</b>	<b>52,849</b>	<b>25,755</b>

7. استثمار في شركة نيوفارم:

يمثل هذا البند استثمار المركز في شركة نيوفارم للتسويق والتصنيع الزراعي (شركة مساهمة خصوصية) بمبلغ 48,728 دولار تمثل قيمة 36,700 سهماً في الشركة وبسعر دينار واحد للسهم ويمثل هذا المبلغ 100% من قيمة الأسهم الاسمية المذكورة. تم خلال العام 2013 تخفيض قيمة الاستثمار بقيمة خسارة الاستثمار في شركة نيوفارم والبالغة 11,900 دولار أمريكي، كما تم خلال عام 2016 وبناءً على القوائم المالية لشركة نيوفارم للعام 2015 رفع قيمة الاستثمار بمبلغ 7,373 دولار أمريكي.

8. الموجودات الثابتة – بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

	أثاث ومفروشات	أجهزة ومعدات	سيارات	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<u>31 كانون الأول 2016</u>				
<u>التكلفة</u>				
رصيد بداية السنة	20,512	112,906	46,736	180,154
إضافات	—	7,065	—	7,065
حذوفات	—	(7,454)	—	(7,454)
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>20,512</b>	<b>112,517</b>	<b>46,736</b>	<b>179,765</b>
<u>الاستهلاك المتراكم</u>				
رصيد بداية السنة	(9,616)	(64,495)	(40,511)	(114,622)
إضافات	(3,076)	(12,640)	(2,924)	(18,640)
حذوفات	—	7,133	—	7,133
<b>رصيد نهاية السنة</b>	<b>(12,692)</b>	<b>(70,002)</b>	<b>(43,435)</b>	<b>(126,129)</b>
<u>صافي القيمة الدفترية</u>				
كما في 31 كانون الأول 2016	7,820	42,515	3,301	53,636
كما في 31 كانون الأول 2015	10,896	48,411	6,225	65,532

إدارة المركز  
مؤسسة

9. ذمم دائنة ومستحقات:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
دائنون تجاريون	9,571	7,168
ذمم موظفين	1,003	218
<b>المجموع</b>	<b>10,574</b>	<b>7,386</b>

10. المطلوب لصندوق الإقراض الدوار:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد أول السنة	253,487	252,687
إيرادات عمولات الصندوق الدوار	200	800
<b>المجموع</b>	<b>253,687</b>	<b>253,487</b>

11. احتياطي تعويض نهاية الخدمة للموظفين:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في أول السنة	63,391	161,401
التخصيص للسنة	43,505	40,804
تعويضات مدفوعة خلال السنة	(53,230)	(138,814)
<b>المجموع</b>	<b>53,666</b>	<b>63,391</b>

12. تبرعات غير مخصصة وأتعاب خدمات:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
FAO 2015-2016 WB	94,694	—
Oxfam Italy – baseline 2016	15,352	—
<b>المجموع</b>	<b>110,046</b>	<b>—</b>



## 13. إيرادات أخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
إيرادات رسوم العضوية	70	194
إيرادات رسوم العطاء	7,186	9,539
إيرادات التدريب واستخدام السيارة	12,176	15,127
خسائر استبعاد أصول ثابتة	(321)	(1,604)
إيرادات تأجير	3,169	—
إيرادات أخرى	58	11,802
<b>المجموع</b>	<b>22,338</b>	<b>35,058</b>

## 14. المصاريف البرامجية والإدارية

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>2015</u>	<u>2016</u>	الطوارئ والأمن الغذائي	التنمية المؤسسية	مصاريف إدارية	تكلفة العقود الخدمية
	المجموع	المجموع	منح متنوعة	وبناء القدرات	وعومية	الخدماتية
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رواتب ونفقات موظفين	614,869	668,004	454,113	186,775	1,446	25,670
تكلفة المواد للمستفيدين	772,506	468,790	441,148	26,573	—	1,069
تأهيل الحقول المتضررة	742,168	427,747	427,747	—	—	—
مصاريف أنشطة مشاريع	72,135	278,445	181,272	85,235	1,980	9,958
أتعاب مهنية واستشارية	65,071	72,949	10,059	51,070	5,220	6,600
أبار وصهاريج	240,123	45,980	45,905	75	—	—
نقل ومواصلات	52,926	40,874	21,801	15,633	1,650	1,790
مصاريف سيارات	42,863	38,138	14,302	8,713	4,539	10,584
سفر وإقامة	16,264	34,310	1,876	18,792	13,642	—
بناء الجدران الاستنادية	142,747	32,447	32,447	—	—	—
نفقات الإيجار	25,538	28,518	20,807	6,731	980	—
طباعة ونسخ مستندات	40,467	25,120	11,010	10,417	326	3,367
ضيافة	29,864	23,085	3,232	17,750	203	1,900
بريد وبرق وهاتف	13,513	15,264	9,667	5,031	118	448
إيجار سيارات	8,306	12,630	8,660	3,970	—	—
مصاريف أخرى	15,316	11,926	5,316	3,495	2,627	488
دعاية وإعلان ونشر	10,630	9,446	215	5,930	3,301	—
صيانة	5,191	7,865	4,946	2,192	727	—
استئجار قاعات	6,218	929	929	—	—	—
إنتاج الأفلام	400	182	—	182	—	—
مزارع الحيوانات	4,500	—	—	—	—	—
<b>المجموع</b>	<b>2,921,615</b>	<b>2,242,649</b>	<b>1,695,452</b>	<b>448,564</b>	<b>36,759</b>	<b>61,874</b>

## 15. وفر مؤقت التخصيص:

يتألف هذا البند مما يلي:

Donor - Project	منح غير	منح	تفقات البرامج	الموجودات	المنح المتوفرة	التبرعات	مستحقة القبض	تبرعات	المنح المستلمة	فرق عملة	المنح المستلمة	كما في 31 كانون
	منقطة 2016	منقطة 2016	دولار أمريكي	الثابتة	دولار أمريكي	سنة 2016	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الأول 2015
WEEFFECT-SIBICC 2014-2016	303,940	303,560	380	3,720	303,940	303,940	1,682	589	302,258	-	302,258	-
We Effect-Agricode	-	109,812	3,720	566	113,532	113,532	589	589	112,943	-	112,943	-
We Effect-Radio 2016-2017	23,289	179,155	566	380	203,010	203,010	-	-	203,010	-	203,010	-
WE Effect-CRDP 2016	20,130	165,190	380	-	185,700	185,700	63,680	-	185,700	-	185,700	-
NRO-UAWC	255,680	255,680	-	-	255,680	255,680	-	-	192,000	-	192,000	-
OCHA WB 2015	-	-	-	-	-	(16,698)	-	-	(16,698)	-	(16,698)	16,698
OCHA 2016	108,914	108,914	-	-	239,561	239,561	-	-	239,561	-	239,561	-
OXFAM SDC 2015	125,168	125,168	-	-	125,168	125,168	7,493	-	117,675	(3,164)	120,839	-
OXFAM SIDA 2016-2019	4,469	4,469	-	-	4,469	4,469	4,469	-	-	-	-	-
NICCOD Phase 3 2015-2016	613,665	612,846	819	-	613,665	610,866	-	-	610,866	5,588	605,278	2,799
NICCOD - Phase #4	75,567	75,567	-	-	99,158	99,158	-	-	99,158	1,219	97,939	-
PCA - Qalqilia	109,716	108,516	1,200	-	109,716	109,716	-	-	109,716	(499)	110,215	-
PCA - Dier Ballout	22,044	22,044	-	-	22,044	22,044	-	-	22,044	194	21,850	-
Australian Representative Office( DAP)	15,000	15,000	-	-	15,000	15,000	-	-	15,000	-	15,000	-
GIZ	6,718	6,718	-	-	6,718	6,718	-	-	6,718	(30)	6,748	-
OXFAM-PTIA 48 (EDP)	-	1,700	-	-	1,700	-	-	-	-	-	(3,823)	1,700
Peer -To-Peer Project	-	-	-	-	-	(3,823)	-	-	(3,823)	-	-	3,823
<b>المجموع</b>	<b>2,099,704</b>	<b>199,357</b>	<b>7,065</b>	<b>2,092,639</b>	<b>2,299,061</b>	<b>2,274,041</b>	<b>77,913</b>	<b>2,196,128</b>	<b>3,308</b>	<b>2,192,820</b>	<b>25,020</b>	<b>97,992</b>
<b>المساهمات المتعددة</b>												
WEEFFECT-SIBICC 2014-2016	11,049	2,826	-	-	13,875	13,875	155	-	13,720	-	13,720	-
We Effect-Agricode	3,347	-	-	-	3,347	3,347	810	-	2,537	-	2,537	-
NRO-UAWC	36,981	47,731	-	-	84,712	11,740	-	-	11,740	-	11,740	72,972
<b>المجموع</b>	<b>51,377</b>	<b>50,557</b>	<b>-</b>	<b>51,377</b>	<b>101,934</b>	<b>28,962</b>	<b>965</b>	<b>27,997</b>	<b>27,997</b>	<b>-</b>	<b>27,997</b>	<b>72,972</b>
<b>المجموع</b>	<b>2,151,081</b>	<b>249,914</b>	<b>7,065</b>	<b>2,144,016</b>	<b>2,400,995</b>	<b>2,303,003</b>	<b>78,878</b>	<b>2,224,125</b>	<b>3,308</b>	<b>2,220,817</b>	<b>97,992</b>	<b>97,992</b>

مصدق

د. خالد



### 16. القيمة العادلة للأصول والالتزامات المالية:

إن القيمة الدفترية للأصول والالتزامات المالية لا تختلف جوهرياً عن القيمة العادلة كما في تاريخ القوائم المالية.

### 17. إدارة المخاطر:

تتم إدارة المخاطر الضمنية المتعلقة بأنشطة المركز وقياسها ومراقبتها بشكل مستمر لتبقى في إطار الحدود المسموح بها. يتعرض المركز لمخاطر العملة ومخاطر القيمة العادلة للأصول ومخاطر الاعتماد على منح المتبرعين بالإضافة إلى مخاطر التشغيل.

### مخاطرة العملة

تعتبر إدارة المركز أن صافي الناتج من مخاطر العملة قد يؤثر عليها بشكل مادي نتيجة الحصول على تبرعات بعملات أجنبية أهمها الدولار الأمريكي واليورو، بينما يتم الإنفاق على البرامج في بعض الأحيان بالشيقل الجديد، وتقوم إدارة المركز بالتحوط لنفقاتها بالعملات المختلفة.

### الاعتماد على منح المتبرعين

كون المركز مؤسسة غير هادفة للربح، ويعتمد بشكل كبير على المنح من المتبرعين لتغطية جزء كبير من النفقات فقد يكون المركز معرضاً لانخفاض في المنح المتقدمة له أو توقف بعضها، هذا وتقوم إدارة المركز بالتخطيط للنفقات وإدارة البرامج بشكل يؤمن الإنفاق بشكل يتوازى مع المقبوضات.

### مخاطر السيولة والائتمان

يقوم المركز بإيداع أمواله النقدية لدى بنوك ذات جدارة ائتمانية عالية كما وتقوم إدارة المركز بدراسة دورية لمتطلبات السيولة وعليه تقوم بتحديد آجال استحقاق موجودات المركز لتتلائم مع آجال استحقاق مطلوباته.

الدكتور محمد